

## ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΙΑ ΤΟΥ ΑΛΗ ΠΑΣΑ

# Η ΑΝΘΡΩΠΟΘΥΣΙΑ ΤΗΣ ΣΑΛΑΩΡΑΣ



Έκστρατεια του Αλέη έναντιον της Πρεβέζης. Γάλλοι και Τουρκαλβανοί. «Οπως στήν Τρωάδα! Ή αύλιος τύχη τῶν έθνων φυλάκων. Η τργωδία τῆς Σαλαμώρες. Ο περιήρχυσσος δημιούρος Ομηρού και τὸ τέλος του. Τὸ ἐπιτεύσθι τοῦ Σεκουνάτευος. Τὰ βασικά του στρατηγούς Τισσός καὶ.

Τὸ πεγαλείτερο στρατιωτικὸ κατόφθιμον τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ είναις ἡ ἐποχὴ τείνα τον ἔναντιον τῶν Γάλλων οὐ δύο ποιοὶ ταπείχον τις δύο μεγαλείτερες πυράλεις πόλεις τῆς Ἰπερίου: τὴν Πρέβεζαν καὶ τὴν Νικόπολην. Η πολιορκία τῆς Πρεβέζης ἀπὸ τὸν στρατηγὸν τοῦ Ἀλῆ καὶ ἡ ταπείληψις τῆς είναις σελίς τραγωδίας. Θά τη διηγηθοῦμεν

*μὲ κάθε συντομία :*

Οταν δὲ Γάλλος στρατηγὸς Τισσοῦ ἀντελήθη δι τὸ θάρρος τῶν στρατιῶν του ἄρχοις να κλονίζεται, θέλλεις μὲν ἐνθουσιώδη λόγια σύν τοις ἐμψυχώσῃ. Παρέταξε τοὺς ἀντρες του καὶ τοὺς μίλησε ὑπενθυμίζων σ' αὐτοὺς τὸ καθῆκον τους.

Τά λόγια του ἄναφαν φλόγες μέσα στις ψυχές τῶν πολεμιστῶν· Ἀράπτων δῶμασσαν ἐναντίον τῶν Τουρκαλβανῶν, φέροντας τε τοὺς αὐτὸν τὴν ὥραγην καὶ τοὺς ὅλεθρον. «Ἐνας ἀπὸ τοὺς ἀποζημονεύματα τοῦ καταπληκτικὰ πράματα: <Ἐπι μία δώρα, λέγει, οἱ Γάλλοι, περιφοροῦντες τὸ δύνατον ἐμάχοντας ἐναντίον τῶν πολεμιστῶν Ἀλβανῶν, οἱ ὄποιοι ἀπέφευγαν δόσο μπροσταν νά συμπλακοῦν σῶμα μὲ σῶμα ἐναντίον τοῦ μανιώδους ἔχθρου των. Οἱ δόριοι καὶ ἡ στοές τῆς Πορθέζης ἐσκεπάσθησαν γοιγήρους ἀπό τοὺς νεφρούς καὶ ἀληγομένους. «Ἔτι τέλοντο οἱ Γάλλοι ἐξαντλήσαντες τα πυρομαχικά τους, επράβησαν τὰ σπαθῖν καὶ μὲ τὰ ζωτερά αὐτὰ ὅπλα τους διέπρασαν ἔσχατα ἕξι ἑπτοποίας, κατορθώματα ποι ὑμέζους τις μάχες τῆς Ἰλάδος. » Ή συνηθίσμενες γραψαὶ καὶ ἡ βροτεῖς τῶν Ἀλβανῶν, δηοεις μ' ἐπεινές ποι ἀνταλλάσσοντο μεταξὺ Τοφων καὶ Ἀχαιῶν, δεν ἔλευταν καὶ ἀπὸ δύο για νά δίνουν πλήρη την ὀμοιότητα τῆς εἰκόνος. Τέλος, ή σωματικές δυνάμεις τῶν Γάλλων είχαν ἐξαντληθῆ ἀπό τὸν κόπο καὶ τὴν σείνα καὶ τὰ ζέσου τους δέν μια μορφωσαν νά κραυγήσουν τὸ σπαθί. Οἱ Ἀλβανοί ἐσπαταλάβαν τὴν ἐξαντλήση τους αὐτὴν συνήλθαν ἀπὸ τὸν τρόπο τους, καὶ ἀμά εἰδαν τοὺς φωβεροὺς ἀντιπάλους των νά μένουν ἀνίητοι καὶ νά δένησται ἀπαθῆς τίς σφιλερούς τους, ἀνεθάρησαν καὶ δῶμασσαν νά αἰχμαλωτισθούν τοὺς ζωντανοὺς καὶ νεκρούς. Οἱ οἰχαμαλωτισθέντες, ἐνέννι τὸν ἀμύρον, μετὰ τὸν στρατιώτα Τισσό, ἀφοπλισθήσαν καὶ ὑδηγήθησαν ἐνάπιον τοῦ Μουντάρ, ποι ἐκαμάρων για τὴν νίκη του.

»Ο γοινός τοῦ Ἀλῆ, μᾶλις εἰδε τοὺς αἰχμαλώτους, μύμωσε μὲ τὴν ἀγέρωψη συμπλικηροῦ τοὺς. Ἀφοῦ τοὺς ἐξίθριστο, τοὺς ἐστελέσ-  
τον πατέρες τοὺς, ὃ ὑπόστος τοὺς δέχτηρε μετὰ τὴν γωνιήτη κορυνούα-  
του. Υπερούθη ὅτι θαυμάζει τὴν ἀνδρεία καὶ τὴν αἰστατάργητη  
τοὺς. Σιωπῶντας γὰρ μερικὲς στοιγές καὶ φύγοντας μὲ τὸ βλέπειον  
τοὺς αἰχμαλώτους, ἐπενεπόνη νά τοὺς ἐνίδιαροντα καὶ νά τοὺς ὑπο-  
σχθῇ ὅτι θὰ προσταθῆση νά τάνη γλυκύτερη την αἰχμαλωσία  
αντον καὶ των συντρόφων των ποι εἰχαν σολλήθη σὲ προηγου-  
μενά μαζές. «Υπέστρεψε μέρις ἀπὸ λιγο, οταν οἱ αἰχμαλώτοι παρο-  
δοῦσσαντας σὲ ἔναν ἄγριο ἀρχηγόν Ἀλβανὸν γὰρ νά τοὺς φιλάξῃ, οἱ  
Γάλλοι ἐπεισθησαν ὅτι ὁ Ἀλῆς δὲν ηταν ὑγιειών ποὺ συμπατάσκει  
στὸ ἀτοχήματα ἀρδεύοντα μαζητών.

Μετά τη σφαγή στούς δρόμους της Πλευρέως, άρχισε η πυρκαϊά. Ό καπνός σηκώθηκε αέρινος για ν' αναγγείλη πολύ μαζιά πάντα την άσυλην θητεία της πόλεως. Ήταν ο Άλλη Πασάς μεθιστείος από την νίκη των Δρόπων του, θέλοντας νά μιμηθῇ εναντίον του, τὸν τύραννο Νέσωνα και ἔπαιχε τὴν Πολέμῳ!

πιστεύει...  
Τά αίμασαρχη μπουλούσια τῶν Ἀλβιανῶν ἐξαπολύθηραν τῇ δύστενῃ καὶ τὴν τάχι μέροα τὸ σφαγαῖς τοὺς κατοίκους, τῷ αἰχμαλωτικῶν τις γυναικεῖς καὶ τὰ παιδιά τοὺς εἰλαν γαταρίγια στόν Ελασσονα. Στότρο ἀπό λίγο, οὐ Δλῆις θυμηθῆντας οὐ μεροὶ Ποβεζιώντες ἔθνουσιλασες είλαν διαποθή στὸ ἀπέννυτον. Αὐτοῖς και σφενδυτής να τοὺς βάλῃ στὸ κέρη καὶ αὐτόν. Αλλοιώτικα διώσεν μπροστὸς παρὰ μὲ τὴν πονηρίαν. Προσσαλεῖ λοιπὸν τὸν Επίσιστον· Λορτίς Γιγνάτιος καὶ τὸν πειθεῖ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἐπιθυμία του· Ο Γιγνάτιος, ἀγάθος γέροντας, ἐπιστεγεῖ τὶς υποσχέσεις του· Ἀλῆς πηγαίνει ἀμέσως στὸ Αὔτιο και πειθεῖ τοὺς Ποβεζιώντες ἔθνουσιλασες διὰ διατρέψεων καὶ γύνων. Τοὺς αιωνιούσιαν γά δεσμούν τοὺς δρόμους τοῦ

βέρεξ : «Ο' Άλης, λέγει ο ιστοριόζος θρονιασμένος ἐπάνω σὲ βάθος στημένο ποτά στὸ Τελονεῖο τῆς Σαλαμίδας, διετάξενον τὸ ποτήριόν τους ἔναν τούς διπτηγέλες ἔπεινον τοὺς πλοῖοι, τοὺς οποίους ἀδράγνοντας ἀπὸ τὰ μαλλών οἱ Δίημοι ἀπέτραπονται προστὰ στὸν Άλη ποὺ παπαζολούσθησαν τὸ θέαμα μὲ μάτια λάμποντα ἀπὸ ἄγριαν ἥδοναν». Ήσαν δὲ αὐτοὶ διασώσται ἀνέρες καὶ πεντακόσια γυναικοπάδα, τὰ δόποιν ἐμίσουσαν μεταξὺ τοὺς οἱ στρατιώτες καὶ οἱ εδνοούμενοι τῷ Τυραννῷ για τὴν ζαρέμμα τοὺς».

Ο Πουκεβίλ διηγείται ότι την ήμέρα έκεινη της άνθρωποι συσσιάζει συνέβη τό αδόλουμέθο σπαραγκτικό επεισόδιο :

Ἐνῷ ἡ ἀξιοδαριητή σφαγὴ τὸν Προθέωτόν βιστόταν στο τέλος της, το μάρτυρον ἀφάτη διμον "Ιάμαν, που δεν είχε σταματήσει πορνότας κεφάλια, ἔσπειρε μούδισας, ζυλισας. Το μισόγυνο σώμα του, (χρυσοποτόλιστο μεχρι τῆς ζώνης,ἀλλο τὴν ὅποια ἄρχεις παντελόγινο καυλό ἀπό τόποντο βελούδο), ἄρχοις νά σπαράξει τὸ φάρο, τά γονάτα το, ἐλύγησαν." Επειδε πάπλωσε μέσο στονει μαρτυριών εκείνων και εξεψήζεις μπροστά στὸν "Ἀλῆ στὸν δόπιον ἐπομψιευεις ως δέργανο θανατον : 'Ο Τόναννος, μεθυσμένος ἀπό τα αἴμα, εφανει : «Φέρεις μου ἀλλο μπόγια !

Τη στιγμή που οι σωραίσθιλανες του Ἀλῆ κατεγίνοντο νά βρούν διάδοχο του μιαν πόλιν· Οικανή, φάνηκε ἀξέφουν στην θαλάσσα μια μεγάλη βάρος που ἔχοταν μνοί με τὰ ποντιά και είχε λευκή σημαία. Ἐρχόταν ν' ἀποπεμψά το τυναντο χρωτισμούς· Ἀπό τις πινήτες τῶν ἄποταν, ἐμάντενε κανεὶς την ἄγωνία τους νά φτασουν μια ώρα προτήτεα στην ἥπα.

Ἐπί τέλους ἡ βάρος προσδοκᾶται καὶ πηδᾶ ἔσω ὁ θιακήσις εἶμοις· Γεράπομος Σαγονάτζος, ὃ δύοτοι τρέχει καὶ δινεύει ἔνα χρύσανθον τὸν Λῆγη. Συνεβαίνει τὸ φέγγος· Τὴν ἐποχὴν τοῦ ἀντιτυχισμένην Πρόρεζα ἐπόλιος-  
σειτο ἀπὸ τοῦ Τοντζαλίνοντος, οἱ Σαγονάτζος βιρσοκά-  
τινος στὴ Λευκάδα, καὶ ἀπὸ κεῖ διαπολιγματώντες τὴν  
ἀπελευθέρωσι δύο προσφιλῶν του ὑπάρχεσσοντού ἀδελφοῦ  
του καὶ τοῦ ἔξαδελφου του, ποὺ είχαν ἀπὸ καιρῷ πισ-  
τεῖ αἰχμαλώτους ἀπὸ τὸν Τοράγονο. Ἐφτιασε λοιτόν ἐ-  
πειν τὴ σιγμῇ φένονται τὰ λότρα καὶ μην ἔργονται  
τι ποτα ἀπὸ τὴν τοργαμών τῆς Προβεζίτης, καὶ τῇ φωβερῇ  
ἀνθυποθύσιᾳ τῆς Σαλαμώνος ποσ γινόταν κείνη τὴν  
ῶρα. Άλλη ὥμη κοιτάζει γιῶν του εἰδεις ἀγαπημένα  
κεφαλιά τῶν συγγενῶν του νά κολυμπούν στο αἷμα! Συγχωτεῖ τούς με ὑπερβάνθρωπη προστάθεια τα δαρυα-  
τινού, καταδέτει στὰ πόδια τοῦ Τοράγονο τὸ πονγγή μὲ  
τὶς λίστες, τρέχει στὸ πλοιό δύον οἱ ὑπολειπόμενοι αἰχμαλώτοι  
επεριμέναν τὴ σκληρή τοὺς τυχὴν, καὶ δειχνεῖ ὡς συγγενεῖς του  
δῆμον δύο Προβεζίτωντες ἐνεκελεῖς ἀγνωστῶν σ' αὐτοὺς καὶ τοὺς ἀ-  
πελευθερώνεις. Σπεύδει μαζὶ τοὺς στὴ βάρος του και ἀπομακρύ-  
νεται μὲ γοργὴ πωπλάσια ἀπὸ τὸ θεατρὸν ἐλεῖνο τῆς φεύγεις.  
Καὶ μόνο ὅταν, ὑπερ τὸ ἀπὸ λίγες ὡραῖς, ἔφασαν στὴ Λευκάδη,  
γενναῖος Σαγονάτζος ἐπεις σ' ἔναν καπατεῖ τοῦ πλαι-  
γοντας ἀπαρηγόρητα τὸν ἀδελφό και τὸν ἔξαδελφό του... Μαζῆ  
του ἐλλαγάνει ἀπὸ τοῦ γύρω μοσάνη καὶ οἱ δύο Προβεζίτες τοὺς ὄ-  
πιούς έσπονται ἀντί τῶν σπαραγεντῶν συγγενῶν του.

Μετά την τελειωτική σφαγή την Ηρεμέζιωτανό 'Αλκής έγγραψε στην Προέβεται και διέταξε να οδηγήσουν τους αιχμαλώτους Γάλλους κοντά στη θάλασσα, στό μέρος έζεινο δύο την προγονίστινεν μέρα ο πρωτόστητος μόνο τους στρατιώτες τους είχαν σποταθεί μαχόμενοι. Ο 'Αλκης ήθελε νά εντονωθεί άδομή με τη φροντι πού θά προξενούσε στους αιχμαλώτους η μάταια εικόνα τῶν ματομενών πτωμάτων, τῶν κοιμένων κεφαλῶν, κυλιζόμενων μέσα στὸ αἷμα καὶ στὸ βούνο!'

Και ἀλλήθευτα, οἱ διστοχισμένοι αἰχμάλωτοι μόλις, ἀντίπορουσαν τῇ σημνῇ ἐξίνῃ καὶ τοῖς "Ἀλβανοῖς νά ώργακινούν στ΄ ἀπότητημα πέμψαν πάσματα τῶν φίλων των καὶ συστατικών των, ἀνατριχιασμού, ἀλλὰ προσπάθησαν νά κρύψουν τὴν ἐντύπωσί τους. Μέ ψυχοδητης ἔβλεπαν ὅταν γανα των μασάνον πού είχαν ἐκθεσεί επει για νά τους ἔπαρβισσον.

Ο 'Αλλά στην άρχη θέλησε νά καλοπιάσῃ τό σερατηγό Τισσό και νά τών κάνη δργανο τών πολιτικών του σεβδίων. 'Αλλά μή εύχαριστηθείς άπό τις άπωτησεις του αιχμαλώτου του, άπεφάσισε νά έχαιρηση στήν ψυχή του τούριμο.

Διέταξε νὰ σφαγοῦν ἀπέναντι τοῦ δωματίου ὃπου ἐκράτειο ὁ Γάλλος στρατηγὸς πόλοι ἀπό τοὺς κατοίκους τῆς Προβέζης. Ὁ Ἀλῆς παρασκόπουσθε τις ἐπταλέσεις αὐτὲς, ἀριθμούσε τοὺς στεναγμούς τῶν ἀποκεφαλιζομένων, και ῥοφοῦτε ἡδονικά τὸ ναργιλὲ του. Ἔτηγρα ἐποιεῖθαι ἔτι τὴν ἀποθέσειαν.

ΓΑΛΛΙΚΗ ΕΥΘΥΜΟΓΡΑΦΙΑ



## ΠΩΣ ΠΑΝΤΡΕΥΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΗ ΡΩΣΣΙΑ

[Ο γάμος, το σοβαρό από τον κοινωνικό ζήτημα, έχει πατα σήμερα, στην Ρωσία τον Σοβιέτ, την παλιά του σπουδαιότητα και άποτοι ήδηκε μέχρι τού σημερινό μας κατανήσφιμα δύσμαντη μαρτυρικό μέρος της ζωής. Το παρακάτω εύθυμογράφημα, μας δίνει μάλιστα της νεας αιώνης καταστάσεως τον πραγμάτων].

“Ενα πάρι καθώς ξυρίζουμεν στὸ δωμάτιο μον ἀκούσατον νὰ χτυπάῃ τὴν πόρτα μου. “Ανοίξα τὸ παράθυρο καὶ εἶδα ἔνα χαριτωμένο γυναικεῖο υψηλάρι καὶ προβάλλη. “Ηταν μιὰ ἀρκετά πομφὴ καὶ ἀρετά χαριτωμένη δεσποινίς.

— “Εσεῖς είστε ὁ Σεργεΐ Σεργείεβιτς; μ' ἐρώτημε.

— “Ολόζηρος, δεσποινίς, είπα.

— “Έγω ένα γράμμα γιὰ σᾶς ἀπ' τὴ Μόσχα. “Ένα γράμμα συστατικό. Ήρθα στὴν πόλη σας νὰ βρῶ δουλειά. Ἐλπίζω πὼς θὰ μὲ διευκολύνετε σχετικῶς.

— Περάστε μέσα, παρακαλῶ, τῆς είπα.

— Η νέα μῆτρα στὴν καμαρά μου, καθήτε, ἀνοίξε τὸ τσαντάκι της ι' ἀρχιστε νὰ φάγη νὰ βρῆ κάτι.

— Μὲ συγχωρῆτε, μιστείτε τὸ γράμμα σας. Θὰ τὸ λησμόνητε, φάνεται, στὴ μισή μου βλάστησα.

— “Α! δὲν πιρούζεστε... Δε μοῦ λέτε; σποτεύετε νὰ μείνετε πολὺ καισῷ στὴν πόλη μας;

— Αὐτὸ θὰ ἔσπειθη ἀπὸ σᾶς, μιστείτε τὸ γράμμα σας, καὶ λαμογέλαστε. “Αν τὰ καταφέρετε νὰ μοῦ βρήτε καμαρά δουλεῖα ἐδῶ, τότε...

— Μη! αὐτὸ ποὺ ζητάτε είνε σάνη λιγάκι δάσκολο. Γίνονται βλέπετε, οίζονται, η κυρβέρηνται ἀπόλοινται καθημερινῶς ὑπαλλήλους... Μπορῶ δὲ δομως να σᾶς προτείνω κατί αλλο.

— Τί;

— Νά— (Από καιρό, ξέρετε, τὸ είχα κατά νοῦ αἰτό, μά δέ μοῦ περίσσευε ποτὲ καιρός... Μά σημειεύ τὸ πρωτ, ἔλαβα τὴν τελευταῖς ἀπόφαση). Τί λέτε; παντερυμαστεῖς; Η δειπνοίς ἔπιξε τὰ γέλια... Έγὼ ἔβγαλα τὸ δούλοι μου.

— Η δωρὰ είνε καὶ ἀρριβῶ δέκα παρὰ τέ ταρτο. “Αν κάνονται λιγάκι συντομα, θὰ μπορέσουμε νὰ είμαστε σὲ είσοι λεπτά στὸ Ζάνε (γραφεῖο πολιτικῶν γάμων). “Έχω είσει κατί φίλους ποὺ θὰ μᾶς βιητήσουν νὰ πάρουμε πρῶτοι σειρά — γιὰ νὰ ἔσπερεδηψουμε μιστείτερα. Εν τῷ μεταξο, τρέχω νὰ φωνάξω τη μαγισιστρά μου νὰ παραγγείλετε τὶ φραγιά πορέπει νὰ ἔτοιμη, γιὰ τοὺς γάμους μας.

— Μά, θάθελα, ξέρετε, ν' ἀλλάζω προηγούμενως. Τώρα μολις κατέβηται ἀπ' τὸ τραίνο.

— Ου! δὲ βρούντετε. Δὲν πάρχει λόγος νὰ φορέσετε τὰ καλά σας γιὰ νὰ πάμε στὸ Ζάνε.

Τη στιγμὴ ἐσίνη, παρουσιάστητε σ' ή Μάρθα, η μαγειρίσσα μου, που την είχα ειδοποιήσει στὸ ἀναμεταξύ, χτιζόντας τὸν τοὺς.

— Ηρθεῖς η γυναίκα μου ἀπ' τὴ Μόσχα! τῆς είπα τότε. Βάλε λοιπὸν τὰ δυνατά σου νὰ μᾶς φτιάξῃς σήμερα τίποτα καλό.

Δέταξε καὶ ἔφεραν τοὺς αἰχμαλώτους Γάλλους σὲ μιὰ μεγάλη μάντρα διοικητὴς ήταν μαζεύενα τὰ κεφάλια τῶν θυμάτων, και τοὺς διετάξεις νὰ τὰ γέρεγονταν κατά τὸν τρόπο ποὺ τοὺς ἔδαιξες ἔνας ‘Αλβινός χαπάτης νὰ τ' ἀλατίσουν και νὰ τὰ σακκιάζουν! Οι ταλαιπωροὶ Γάλλοι ἐσταύρωντο τὴ δουκεία ἀντὴ, ἀλλά τὸτε τοὺς ἔδερναν και ἀναγιαζόνταν νὰ δι-πότευον.

“Οταν ἐτελείωσε τὸ γδύσιμῳ τῶν κεφαλῶν οἱ Ἀλβανοὶ ζανάφεραν τοὺς Γάλλους σὲ σει φύλα-τη και τοὺς είπαν νὶ ἐτομαστοὺν νὰ πεθάνουν! Ή προσθιδοποιήσεις αὐτὴ ήταν μόνο ἔνα εἰδός ψυχοῦ μαρτυρίου, γιατὶ τὴν ἀλλη μερα τοὺς ὧδηγησαν κατώ ἀπὸ τὸ μπαλόνι τους Ἀλῆ, τοὺς ἔθωσαν λιγό ψωμα και τοὺς είπαν ὅτι τοὺς στέλλουν στὸ Λαόδη ἀλασσοδεμένους.

Αὐτὸ και ἔγνε. Σὲ ὥλη τη πορεια τους ἐπεινοὶ ἀπὸ τοὺς αἰχμαλώτους ποὺ ἐπονθεῖτηνσαν μπροστὰ ἀναγυράστηκαν νὰ κρατῶντον κοντάρια εἶδοντα στὴν κορυφὴ αἰσθατάζοντα κεφαλία! Στὶς φύλακὲς τοῦ Λοΐζου, διοικητὴς τοὺς ἔκλεισαν, βρήκαν και ἄλλους αἰχμαλώτους Γάλλους, που ἐπλαγαν τὴ δυστυχία τους.

Τὸ πρωτὶ οἱ δυστυχεῖς Γάλλοι ἐμπάθησαν τὴ φοβερὴ τύχη ποὺ τοὺς περιμένει, και τὴν διοίκησαν θά διηγηθοῦμε στὸ ἐπόμενο φύλλο.

Τοῦ Α. ΜΠΑΟΥΜΑΝΦΕΛΤ



“Η ζωὴ τὶ ἐπιθυμεῖ; Γιὰ ποιὰ δρεπτικά αἰσθάνεται προτίμηση; ρώτησε η μαγειρίσσα.

— Νά πάρης τίτοτα πουλιάριζα. Και νὰ μᾶς ἔτοιμασσης και μὰ καλή σούπα, είπεν η νέα.

— Εδωσα στὴ Μάρθα τούς χονδρότες τὰ πάπια.

— Είλα τώρα, είνε ωρὰ νὰ πηγαίνουμε, είπα στή... γυναίκα μου.

— Ε'νων κατεβαίναμε τὴ σκάλα, τῆς ἔδωσα τὰ κλειδιά τοῦ ντουλαπιοῦ.

— Μόλις γριφίσεις, νὰ δώσης τ' ἄπλυτα τῆς Μάρθας νὰ τὰ πάπι στὴν πλατσάρα, τῆς είπα.

— Ανεβήκαμε υπερερε στὴ μάζα παι σὲ λίγο φθάσαμε στὸ γραφεῖο πολιτικῶν γάμων. Τὰ ζευγάρια ἔσαναν ἐξει ούρα. Ωστόσο, χάρις στὸ μέσο τῶν φίλων μου, τὰ κατάφερα νὰ κάνουμις μάνιπανια μιὰ δήλωση γάμου.

— Αίμα ποτεβήκαμε κάτω παντερείνοι πά, η γυναίκα μου ποὺ είχε ζαλίστει, η καποκούρα, ἀπ' τὸ θύροβο και τὴ φασαρία μὲ φυτῆς:

— Δέν μπόρεσα ν' ἀπούντο τὸ ἐπίθετο σου, όταν τοῦληγες τὸν παταλλήλου. Πώς σὲ λένε;

— Μποτσόβη, τῆς είπα.

— Μπᾶ! Μποτσόβη λοι τὸν σὲ λένε; Περιέργο ποράγμα... μοῦ φαίνεται δημιο πῶς τὸ γράμμα ποὺ μοῦ ἔδωσαν γιὰ τὴν ἀπ' τὴ Μόσχα ἔχει ἀπάνω ἄλλο δύναμα. Ναι, ναι. Θυμάμαι παλά... Άλλος δύναμια ἔχει ο φακελλός.

— Μά, δὲ μοῦ λές, ποιὸς σοῦ τοῦ τόδωσε αὐτὸ τὸ συστατικό γράμμα;

— Η Μαρία Νικολάεβη Περοβσούα.

— Πρώτη φορά ἀκούω αὐτὸ τὸ δύναμα.

— Η γυναίκα μου βυθίστηκε σὲ σκέψεις.

— Αξαφνα, ἔστι πῶς ἔσανε νὰ βγάλῃ τὸ μαντήλη της, ἔνα γράμμα ἔπεισε ἀπ' τὸ τσαντάκι της.

— Νά το! τὸ βοήγα! φωνάξε. Κ' ἔγιο ποιὸν νομίζε πώς τὸ είχα χαμένο.

— Για διάβασε, σὲ παρακαλῶ, τὴ σύσταση, τῆς είπα, σανδαλισμένος.

— «Σεργεΐ Σεργείεβιτς Πεπέλκιν», διάβασε αὐτὴ.

— Επιτηξε τὰ γέλια.

— Ο Πεπέλκιν κάθεται στὸ ἄλλο πάτημα, πάνω ἀπ' τὸ δομάτιο μου, τῆς είπα. Είναι ἔνας δημόσιος οὐτάλληλος... Πανερημένος μὲ τρία παιδιά...

— Η γυναίκα μου επιτηξε τότε και κείνη τὰ γέλια...

— “Ας είνε! είπε τέλος. Ήτανε γραφτό μας νὰ παντερυμαστεῖς.

— Εν τῷ πεταζόν, είχαμε φθάσει ποντά στὸ γραφεῖο μου.

— ‘Εγώ σ' ἀφήνω τώρα, ἀγάπη μου, τῆς είπα. Θά γυρίσω η

— Αντίο, αντρούλη μου... Α, ναι, καλά ποὺ τὸ θυμήθηρα νὰ μῆντος εξηστης νὰ πάρεις τὸ πρατσί...

— Χωρίσαμε. Δὲν πρόφτασα δημιος νὰ μπω στὴν μεγάλη πόρτα τοῦ γραφείου μου, και θυμήθηρα ζαφνινά και. Γύρισα πίσω και ξανθεφάσα τὴ γυναίκα μου:

— Δὲ μοῦ λές, ἀλήθειας! Πώς σὲ λένε; Δέν μπόρεσα στὸ γραφεῖο τῶν γάμων, μὲ τὸ θόρυβο ποὺ ἔκανε και, νὰ ἀκούσω τὸ δύναμα σου...

— Αιδόλα.

— Αιδόλα! Τι ώραίο δύναμα!

— Σιώ καλό, χρυσέ μου ἀντρούλη!

## ΕΓΚΑΙΝΙΑ

Μεθαύριον Κυριακήν 30 Οκτωβρίου τελούνται τὰ ἔγκαινικα τοῦ περιφήμου RESTAURANT-VARIETÉ EVA κάτωθι Θεάτρου 'Αλάμπρας, εἰς τὸ ὄπειον καλεῖται νὰ προσέλθῃ ὁλόκληρος η κοσμικὴ 'Αθηναϊκὴ κοινωνία.